

IV. - LA COPLA  
a. - Coplas de arrullo

86  *A la ro - rro, a la me - me, qu'este ni - ño no se duerme*

87  *Que ru - rru, que ru - rru, que tan tan tan; — que*

 *le - che que le - che pa - ra San Juan. —*

88  *A la ru - rru ni - ño — a la ru - rru ya —*

 *duérme-te mi ni - ño — y duérme-te ya —*

89  *Co-rre, bo-rre - gui - to, por to - di - to el ri - o,*

 *trae-me u - na ro - si - ta lle - na de ro - ci - o.*

90  *- Se - ño - ra San - ta A - na c'Por qué llo - ra el ni - ño?*

 *- Por u - na man - za - na que se le ha per - di - do Duérma - se*

 *ni - ño, duér - ma - se ya. que ahí vie - ne el viejo y se lo lle - va - rá*

91  *Ya-ga tze-je syo yan-ta ran' to re-van-tzi hua-ni*  
 *deh-nia-ja ga ma ha ran' go por-que vi-dè co-ra-zò*


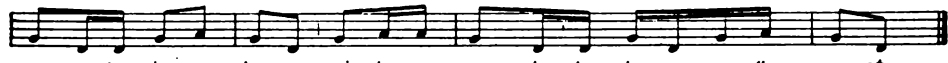
92  *Ru - rro que ru - rro que pom pom pom, del hue-co de un*  
 *ár-bol sa - liò un ra - tón mà - ten-lo, mà - ten-lo por pan -*  
 *zòn, an-tes de que sal - ga la pro - ce - siòn.*

b. - Coplas de Nanos

93  *Cò-rre cà-ba-lla, co-rre li - ge-ro, ga-na la gue-rra d'El ga-lli - ne-ro.*

94  *D' esas ca - ballos que vie-nen y van nin-qu - no me gus-ta co-mo el a-la-*  
 *zán. Ha-ga-se p'a-cá, ha-ga-se p'a-llá; que mi ca-ba - lli-to lo a-tro-pe-lla - rá.*

95  *Pa-ti-to, pa - ti-to, color de ca - fé, si tú no me quieres pues luego de qué*

96  *Ri-qui - rrán, los ma-deros de San Juan pi-den pan, no les dan pi-den*  
 *que-so, les dan un hue-so, pi-den pa - no - cha, les dan u - na g-lla mo-cha.*

97  *El pe-que-ño Lu-cas, ay ay ay, se sentó en la me-sa, uy uy uy,*  
 *y la-mió to-das los platos, ay ay ay, y su padre que lo mi-ra, uy uy uy,*  
 *y muy bien le feste-jó — Lo en-ce-rra-ron en la cueva, ay ay ay, a dar-mir con los ra-*  
 *tones, uy uy uy, no te-niendo qué co-mer, ay ay ay, co - mió co-las de ra-tón.*

c.- Juegos Infantiles

98  *Ya se murió Juan Gua-ri-qui — ya lo van a en-te-rrar —*  
 *en-tre cua-tro zo-pi - lo-tes — y un ga-to de sa-cris - tón — A - mén.*

99  *Ma-ria Blanca es-tá cu-bier-ta de pi-la-res de oroy pla-ta rom-pe-*  
 *re-mos un pi-lar — pa-ra ver a Ma-ria Blan-ca.*

100  *San-to Do-mingo de las buenas la-van - de-ras, laven laven laven la ven.*

101  *Un sa-ba-do por la tarde i-ban sa-lien-do las mcnjas todas ves-ti-das de*  
 *ne-gro con u-na vela en la ma-no que pa-re-cia un en-tie-rro*

sigue en forma semejante

102  *Hi - li - tos, hi - li - tos de go - ro que se me vie - nen que - bran - do que*  
 *man - da de - cir el rey — que ¿cuán - tas hi - jas te - neis — ?*

103  *Ya soy la viu - di - ta de Santa J - sa - bel, me quiero ca - sar y no hallo con quien.*

104  *Na - ran - ja dul - ce, li - món par - ti - do, da - me un a - bra - zo que yo te pi - do*

105  *Ma - ri - a la pas - to - ra, lai - rún lai - rún lai - ri - to; Ma -*  
 *ri - a la pas - to - ra ma - tó a su mi - chi - to.*

106  *Pobre - ci - ta huer - fa - ni - ta — sin su pa - dre y sin su*  
 *madre — la e - cha - re - mos a la ca - lle — a llo - rar su des - ven - tu - ra —*


107  *Mi - cole, Mi - cole, la fuente se rom - pió — Mi - cole, Mi - cole, man - dad la compo -*  
 *ner — Mi - cole, Mi - cole, no te - ne - mos di - nero Mi - cole, Mi - cole ¿De qué se hace el di - ne - ro?*

d.- Coplas y Cantares

108  *Desde Méxi — co he ve - ni-do — car-gan - do mi tom - pea-  
ti-to — so-lo por ve-nir - te a ver — ca-ra de ca-ca - hua - ti-to —*

109  *L' águi-la siendo g-ni - mal se re-tra-tó, en el di - ne-ro —  
-ne-ro pa - ra su - bir al no - pal, pa - ra su - bir al no - pal, pa - ra  
su - bir al no - - pal pi-dió per-mi-so pri - me-ro —*

110  *Ven-go a que me des-en - gañes o a que me des mi re - ti - ro —  
pa-ra no andar-me ro - deando si ha de ser tu g-mor fin - gi - do —*

111  *Soy co - mo el to-ro pa - lo-mo cuando es ta - ba en la o - pu - len - cia,  
no sal - go pe-ro me a - so - mo — a donde está mi que - ren - cia —*

112  *A tus puer-tas he lle - ga-do — con mu-chi-si-ma g-ten - ción  
a dar-te los bue-nos dí-as — y a conquistar a tu a-mor. Desde que te co-no-*

ci — se me grabó tu hermo-su-ra — y no más an-do pen-san-do —  
 en ti, di-vi - na cria - tu-ra —

113 
 En las ba - rran-cas te a - guar-do, a g - ri - llas de los no - pa - les.  
 co-mo que ti ha-gou - na se - ña, co-mo que te chi - floy sa - les co-mo que  
 vas a trair le - ña, tú no e-res gua - je, ya sa - bes.

114 
 La ve-ci-na de ahí enfrente la ve-ci-na de ahí enfrente se lla-ma-ba do-ña  
 Cla-ra. ¡Ay ay ay ay ay —! y si to-da-vía vi - viera y si to-da-vía vi -  
 vie-ra to-da-vía g-si se lla - ma - ra ¡Ay ay ay ay ay —!

115 
 ¡A - ve Ma-ria! di-jo un án-gel cuando a la gloria iba a en - trar —  
 y ¡A - ve Ma-ria! di-go yo — para em-pe-zar a can - tar — -tar —

Estribillo 
 Flores de Cas - ti-lla, ro-sas de San Juan, dis-pén - se-me ca-ba-  
 lle-ro, que lo vi-ne a des - per - tar. —

116

¡Qué desgraciada es mi suer - te — ! ¡qué desgraciada es mi suer - te — !  
 y qué ne - gra es mi for - tu - na — y qué ne - gra es mi for - tu - na —  
 ca - da vez que ven - go a ver - te — ha - llo pa - to en la la - gu - na — ca - da  
 vez que ven - go a ver - te — ha - llo pa - to en la la - gu - na —

**Estribillo**

¡Ay ay ay ay ay — ! ¡Qué des - gra - cia - da es mi suer - te — !  
 y qué ne - gra es mi for - tu - na —  
 ca - da vez que ven - go a ver - te — ha - llo pa - to en la la - gu - na —

